

# Südeichsfeld Bote



Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft  
Ershausen/Geismar  
mit öffentlichen Bekanntmachungen der Mitgliedsgemeinden  
Dieterode, Geismar, Kella, Krombach, Pfaffschwende, Schimberg,  
Schwobfeld, Sickerode, Volkerode, Wiesenfeld

*Hier steckt unsere Heimat drin!*

Jahrgang 28

Mittwoch, den 12. März 2025

Nummer 3



Der Feuerwehrverein Ershausen lädt zum  
Osterfeuer im Kalkberg ein. Frische  
Bratwürste und allerlei Getränke erwarten  
euch.

**WANN: 19. APRIL AB 19:00 UHR**

**WO: KALKBERG/ERSHAUSEN**



Freiwillige Feuerwehr seit 1878

**VG „Ershausen/Geismar“ informiert**

**Notruf** 112  
 Kinder- und Jugendtelefon 08 00 / 0 80 00 80  
**Landratsamt Eichsfeld**  
 Zentrale 0 36 06 / 6 50 -0  
 e-mail: landratsamt@kreis-eic.de

**Verwaltungsgemeinschaft „Ershausen/Geismar“**  
 Kreisstraße 4, 37308 Schimberg OT Ershausen  
 Tel.: 036082 / 441-0  
 Fax: 036082 / 441-33  
 e-mail: poststelle@ershausen-geismar.de  
 web: www.ershausen-geismar.de

**Sprechzeiten der Verwaltungsgemeinschaft „Ershausen/Geismar“**

Montag 09.00 - 12.00 Uhr  
 Dienstag 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 15.30 Uhr  
 Mittwoch geschlossen  
 Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr  
 Freitag 09.00 - 12.00 Uhr

Es besteht die Möglichkeit, insbesondere für die  
 Meldebehörde 036082 / 441-25  
 Standesamt 441-30  
 und den Vorsitzenden 441-11  
 auch außerhalb der Sprech- und Dienstzeiten  
 einen Termin zu vereinbaren.

<b>Telefon-Nr.</b>	<b>Mail-Adressen</b>
Zentrale 4410	<a href="mailto:poststelle@ershausen-geismar.de">poststelle@ershausen-geismar.de</a>
Hauptamt 441-13	<a href="mailto:hauptamt@ershausen-geismar.de">hauptamt@ershausen-geismar.de</a>
Bauamt 441-27	<a href="mailto:bau@ershausen-geismar.de">bau@ershausen-geismar.de</a>
Steueramt 441-28	<a href="mailto:steuern@ershausen-geismar.de">steuern@ershausen-geismar.de</a>
Ordnungsamt 441-30	<a href="mailto:ordnungsamt@ershausen-geismar.de">ordnungsamt@ershausen-geismar.de</a>

**Rippel**  
**Vorsitzender**

**Redaktionsschluss für die April-Ausgabe:**

**Montag, den 07.04.25, 16.00 Uhr - Vorverlegung**

**Erscheinungstag: Mittwoch, 16.04.25**  
 Anzeigenvorlagen sind bis zu diesem Termin  
 einzusenden an:

Verwaltungsgemeinschaft „Ershausen/Geismar“  
 Hauptamt, Kreisstr. 4, 37308 Schimberg  
 Tel.: 036082/441-14  
 Fax: 036082/441-33  
[poststelle@ershausen-geismar.de](mailto:poststelle@ershausen-geismar.de)

**Herausgeber:**

Verwaltungsgemeinschaft „Ershausen/Geismar“

Die veröffentlichten Informationen Dritter  
 erfolgen ohne Gewähr und stellen nicht die Meinung  
 der Verwaltungsgemeinschaft „Ershausen/Geismar“ dar.

**Amtlicher Teil****Amtliche Bekanntmachungen****Schließung der Meldebehörde****Aufgrund von Umbauarbeiten**

bleibt die Meldebehörde der VG Ershausen/Geismar  
 in der Zeit von

**Donnerstag, den 10.04.25,**  
**bis einschließlich Montag, den 14.04.25,**  
 geschlossen.

**Verlängerung der Öffnungszeiten**

An den Dienstagen 08.04.25 und 15.04.25 ist die Meldebe-  
 hörde  
 von 9.00 bis 12.00 und 14.00 bis 17.00 Uhr geöffnet.

Zur Vermeidung unnötiger Wartezeiten empfehlen wir Ih-  
 nen, telefonisch oder per E-Mail persönliche Terminverein-  
 barungen mit den Ansprechpartnerinnen der Meldebehör-  
 de zu treffen.

**gez. Rippel**  
**Vorsitzender**

**Öffentliche Bekanntmachung****zum Jahresabschluss 2010 - Gemeinde Dieterode**

Der Gemeinderat der Gemeinde Dieterode hat in seiner Sitzung  
 am 26.03.2024 mit Beschluss Nr. 39-11/24 die Feststellung des  
 Jahresabschlusses 2010 beschlossen.

Das Haushaltsjahr 2010 wurde in der Ergebnisrechnung mit  
 einem Gewinn von 4.757,97 € abgeschlossen. Der Jahresüber-  
 schuss wird auf neue Rechnung vorgetragen.

In der Finanzrechnung beträgt der Saldo der ordentlichen und  
 außerordentlichen Ein- und Auszahlungen 11.084,66 €. Der ver-  
 bleibende Jahresüberschuss wird auf neue Rechnung vorge-  
 tragen. Die Bilanzsumme beträgt 448.963,97 €.

Mit Beschluss Nr. 40-11/24 vom 26.03.2024 hat der Gemein-  
 derat Dieterode dem Bürgermeister und dem Beigeordneten auf  
 der Grundlage des Schlussberichtes des Rechnungsprüfungs-  
 amtes Entlastung für das Haushaltsjahr 2010 erteilt.

Der festgestellte Jahresabschluss ist gemäß § 25 Abs. 2 ThürK-  
 DG der Rechtsaufsichtsbehörde unverzüglich zur Kenntnisnah-  
 me vorzulegen.

Laut Schreiben des Rechnungsprüfungsamtes vom 02.02.24  
 ist die Einreichung des Schlussberichtes an die Rechtsauf-  
 sichtsbehörde entbehrlich, da aufgrund des § 22 Abs. 8 ThürK-  
 DG i.V.m. § 7 Abs. 1 Satz 1 ThürPrBG der Prüfbericht bereits  
 vom Rechnungsprüfungsamt der Kommunalaufsicht über-  
 sandt wurde.

Der festgestellte Jahresabschluss 2010 mit seinen Anlagen  
 sowie der Bericht des Rechnungsprüfungsamtes werden vom  
 12.03.25 - 28.03.25 während der allgemeinen Öffnungszeiten  
 der VG Ershausen/Geismar, Kreisstraße 4, öffentlich ausgelegt  
 und ist für Jedermann einzusehen.

Bis zu Feststellung des nachfolgenden Jahresabschlusses ist  
 die Einsichtnahme auch weiterhin in der Kämmererei (Raum 24)  
 der VG Ershausen/Geismar, Kreisstraße 4, gegeben.

Die gesamten Anlagen hierzu sind auch auf der Homepage der  
 VG Ershausen/Geismar nachzulesen unter:  
[www.vg-ershausen-geismar.de](http://www.vg-ershausen-geismar.de) - unter der Rubrik  
 „Aktuelles“ - Verwaltung - Finanzen - Eröffnungsbilanz -

Schimberg, den 03.03.25

**Rippel**  
**Vorsitzender**

## Öffentliche Bekanntmachung

### zum Jahresabschluss 2010 - Gemeinde Geismar

Der Gemeinderat der Gemeinde Geismar hat in seiner Sitzung am 20.01.25 mit Beschluss Nr. 07-03/25 die Feststellung des Jahresabschlusses 2010 beschlossen.

Das Haushaltsjahr 2010 wurde in der Ergebnisrechnung mit einem Gewinn von 114.457,01 € abgeschlossen. Der Jahresüberschuss wird auf neue Rechnung vorgetragen.

In der Finanzrechnung beträgt der Saldo der ordentlichen und außerordentlichen Ein- und Auszahlungen 49.999,40 €. Der verbleibende Jahresüberschuss wird auf neue Rechnung vorgetragen.

Die Bilanzsumme beträgt 4.925.479,99 €.

Mit Beschluss Nr. 08-03/25 vom 20.01.25 hat der Gemeinderat Geismar dem Bürgermeister und dem Beigeordneten auf der Grundlage des Schlussberichtes des Rechnungsprüfungsamtes Entlastung für das Haushaltsjahr 2010 erteilt.

Der festgestellte Jahresabschluss ist gemäß § 25 Abs. 2 ThürK-DG der Rechtsaufsichtsbehörde unverzüglich zur Kenntnisnahme vorzulegen.

Laut Schreiben des Rechnungsprüfungsamtes vom 14.11.24 ist die Einreichung des Schlussberichtes an die Rechtsaufsichtsbehörde entbehrlich, da aufgrund des § 22 Abs. 8 ThürKDG i.V.m. § 7 Abs. 1 Satz 1 ThürPrBG der Prüfbericht bereits vom Rechnungsprüfungsamt der Kommunalaufsicht übersandt wurde.

Der festgestellte Jahresabschluss 2010 mit seinen Anlagen sowie der Bericht des Rechnungsprüfungsamts werden vom 12.03.25 - 28.03.25 während der allgemeinen Öffnungszeiten der VG Ershausen/Geismar, Kreisstraße 4, öffentlich ausgelegt und ist für Jedermann einzusehen.

Bis zu Feststellung des nachfolgenden Jahresabschlusses ist die Einsichtnahme auch weiterhin in der Kämmerei (Raum 24) der VG Ershausen/Geismar, Kreisstraße 4, gegeben.

Die gesamten Anlagen hierzu sind auch auf der Homepage der VG Ershausen/Geismar nachzulesen unter:

[www.vg-ershausen-geismar.de](http://www.vg-ershausen-geismar.de) - unter der Rubrik „Aktuelles“ - Verwaltung - Finanzen - Eröffnungsbilanz -.

Schimberg, den 03.03.25

**Rippel**  
**Vorsitzender**

## Öffentliche Bekanntmachung

### zum Jahresabschluss 2010 - Gemeinde Krombach

Der Gemeinderat der Gemeinde Krombach hat in seiner Sitzung am 10.12.24 mit Beschluss Nr. 05-02/24 die Feststellung des Jahresabschlusses 2010 beschlossen.

Das Haushaltsjahr 2010 wurde in der Ergebnisrechnung mit einem Gewinn von 4.455,87 € abgeschlossen. Der Jahresüberschuss wird auf neue Rechnung vorgetragen.

In der Finanzrechnung beträgt der Saldo der ordentlichen und außerordentlichen Ein- und Auszahlungen 38.518,31 €. Der verbleibende Jahresüberschuss wird auf neue Rechnung vorgetragen.

Die Bilanzsumme beträgt 922.778,53 €.

Mit Beschluss Nr. 06-02/24 vom 10.12.24 hat der Gemeinderat Krombach dem Bürgermeister und dem Beigeordneten auf der Grundlage des Schlussberichtes des Rechnungsprüfungsamtes Entlastung für das Haushaltsjahr 2010 erteilt.

Der festgestellte Jahresabschluss ist gemäß § 25 Abs. 2 ThürK-DG der Rechtsaufsichtsbehörde unverzüglich zur Kenntnisnahme vorzulegen.

Laut Schreiben des Rechnungsprüfungsamtes vom 14.11.24 ist die Einreichung des Schlussberichtes an die Rechtsaufsichtsbehörde entbehrlich, da aufgrund des § 22 Abs. 8 ThürKDG i.V.m. § 7 Abs. 1 Satz 1 ThürPrBG der Prüfbericht bereits vom Rechnungsprüfungsamt der Kommunalaufsicht übersandt wurde.

Der festgestellte Jahresabschluss 2010 mit seinen Anlagen sowie der Bericht des Rechnungsprüfungsamts werden vom 12.03.25 - 28.03.25 während der allgemeinen Öffnungszeiten der VG Ershausen/Geismar, Kreisstraße 4, öffentlich ausgelegt und ist für Jedermann einzusehen.

Bis zu Feststellung des nachfolgenden Jahresabschlusses ist die Einsichtnahme auch weiterhin in der Kämmerei (Raum 24) der VG Ershausen/Geismar, Kreisstraße 4, gegeben.

Die gesamten Anlagen hierzu sind auch auf der Homepage der VG Ershausen/Geismar nachzulesen unter:

[www.vg-ershausen-geismar.de](http://www.vg-ershausen-geismar.de) - unter der Rubrik „Aktuelles“ - Verwaltung - Finanzen - Eröffnungsbilanz -.

Schimberg, den 03.03.25

**Rippel**  
**Vorsitzender**

## Öffentliche Bekanntmachung

### zum Jahresabschluss 2010 - Gemeinde Schwobfeld

Der Gemeinderat der Gemeinde Schwobfeld hat in seiner Sitzung am 18.03.24 mit Beschluss Nr. 40-16/24 die Feststellung des Jahresabschlusses 2010 beschlossen.

Das Haushaltsjahr 2010 wurde in der Ergebnisrechnung mit einem Verlust von 2.263,54 € abgeschlossen. Der Jahresfehlbetrag wird auf neue Rechnung vorgetragen. Da es sich um den ersten Jahresabschluss handelt, gibt es kein Ergebnisvortrag, woraus der Fehlbetrag abgedeckt werden kann.

In der Finanzrechnung beträgt der Saldo der ordentlichen und außerordentlichen Ein- und Auszahlungen 9.494,94 €. Der verbleibende Jahresüberschuss wird auf neue Rechnung vorgetragen.

Die Bilanzsumme beträgt 458.742,23 €.

Mit Beschluss Nr. 41-16/24 vom 18.03.24 hat der Gemeinderat Schwobfeld dem Bürgermeister und dem Beigeordneten auf der Grundlage des Schlussberichtes des Rechnungsprüfungsamtes Entlastung für das Haushaltsjahr 2010 erteilt.

Der festgestellte Jahresabschluss ist gemäß § 25 Abs. 2 ThürK-DG der Rechtsaufsichtsbehörde unverzüglich zur Kenntnisnahme vorzulegen.

Laut Schreiben des Rechnungsprüfungsamtes vom 02.02.24 ist die Einreichung des Schlussberichtes an die Rechtsaufsichtsbehörde entbehrlich, da aufgrund des § 22 Abs. 8 ThürK-DG i.V.m. § 7 Abs. 1 Satz 1 ThürPrBG der Prüfbericht bereits vom Rechnungsprüfungsamt der Kommunalaufsicht übersandt wurde.

Der festgestellte Jahresabschluss 2010 mit seinen Anlagen sowie der Bericht des Rechnungsprüfungsamts werden vom 12.03.25 - 28.03.25 während der allgemeinen Öffnungszeiten der VG Ershausen/Geismar, Kreisstraße 4, öffentlich ausgelegt und ist für Jedermann einzusehen.

Bis zu Feststellung des nachfolgenden Jahresabschlusses ist die Einsichtnahme auch weiterhin in der Kämmerei (Raum 24) der VG Ershausen/Geismar, Kreisstraße 4, gegeben.

Die gesamten Anlagen hierzu sind auch auf der Homepage der VG Ershausen/Geismar nachzulesen unter:

[www.vg-ershausen-geismar.de](http://www.vg-ershausen-geismar.de) - unter der Rubrik „Aktuelles“ - Verwaltung - Finanzen - Eröffnungsbilanz -.

Schimberg, den 03.03.25

**Rippel**  
**Vorsitzender**

## Öffentliche Bekanntmachung

### zum Jahresabschluss 2010 - Gemeinde Sickerode

Der Gemeinderat der Gemeinde Sickerode hat in seiner Sitzung am 10.02.25 mit Beschluss Nr. 04-03/25 die Feststellung des Jahresabschlusses 2010 beschlossen.

Das Haushaltsjahr 2010 wurde in der Ergebnisrechnung mit einem Gewinn von 19.398,28 € abgeschlossen. Der Jahresüberschuss wird auf neue Rechnung vorgetragen.

In der Finanzrechnung beträgt der Saldo der ordentlichen und außerordentlichen Ein- und Auszahlungen 41.135,77 €. Der verbleibende Jahresüberschuss wird auf neue Rechnung vorge-tragen.

Die Bilanzsumme beträgt 1.170.768,77 €.

Mit Beschluss Nr. 05-03/25 vom 10.02.25 hat der Gemeinderat Sickerode dem Bürgermeister und dem Beigeordneten auf der Grundlage des Schlussberichtes des Rechnungsprüfungsamtes Entlastung für das Haushaltsjahr 2010 erteilt.

Der festgestellte Jahresabschluss ist gemäß § 25 Abs. 2 ThürK-DG der Rechtsaufsichtsbehörde unverzüglich zur Kenntnisnahme vorzulegen.

Laut Schreiben des Rechnungsprüfungsamtes vom 21.01.25 ist die Einreichung des Schlussberichtes an die Rechtsaufsichts-behörde entbehrlich, da aufgrund des § 22 Abs. 8 ThürKDG i.V.m. § 7 Abs. 1 Satz 1 ThürPrBG der Prüfbericht bereits vom Rechnungsprüfungsamt der Kommunalaufsicht übersandt wurde.

Der festgestellte Jahresabschluss 2010 mit seinen Anlagen sowie der Bericht des Rechnungsprüfungsamtes werden vom 12.03.25 - 28.03.25 während der allgemeinen Öffnungszeiten der VG Ershausen/Geismar, Kreisstraße 4, öffentlich ausgelegt und ist für Jedermann einzusehen.

Bis zu Feststellung des nachfolgenden Jahresabschlusses ist die Einsichtnahme auch weiterhin in der Kämmerei (Raum 24) der VG Ershausen/Geismar, Kreisstraße 4, gegeben.

Die gesamten Anlagen hierzu sind auch auf der Homepage der VG Ershausen/Geismar nachzulesen unter:

[www.vg-ershausen-geismar.de](http://www.vg-ershausen-geismar.de) - unter der Rubrik „Aktuelles“ - Verwaltung - Finanzen - Eröffnungsbilanz -.

Schimberg, den 03.03.25

**Rippel**  
**Vorsitzender**

## Öffentliche Bekanntmachung

### zum Jahresabschluss 2010 - Gemeinde Pfaffschwende

Der Gemeinderat der Gemeinde Pfaffschwende hat in seiner Sitzung am 17.09.24 mit Beschluss Nr. 03-02/24 die Feststel-lung des Jahresabschlusses 2010 beschlossen.

Das Haushaltsjahr 2010 wurde in der Ergebnisrechnung mit einem Verlust von 30.309,54 € abgeschlossen. Der Jahresfehl-betrag wird auf neue Rechnung vorgetragen. Da es sich um den ersten Jahresabschluss handelt, gibt es kein Ergebnisvor-trag, woraus der Fehlbetrag abgedeckt werden kann.

In der Finanzrechnung beträgt der Saldo der ordentlichen und außerordentlichen Ein- und Auszahlungen 31.521,54 €. Der verbleibende Jahresüberschuss wird auf neue Rechnung vorge-tragen.

Die Bilanzsumme beträgt 2.728.429,39 €.

Mit Beschluss Nr. 04-02/24 vom 17.09.24 hat der Gemeinde-rat Pfaffschwende dem Bürgermeister und dem Beigeordneten auf der Grundlage des Schlussberichtes des Rechnungsprü-fungsamtes Entlastung für das Haushaltsjahr 2010 erteilt.

Der festgestellte Jahresabschluss ist gemäß § 25 Abs. 2 ThürK-DG der Rechtsaufsichtsbehörde unverzüglich zur Kenntnisnahme vorzulegen.

Laut Schreiben des Rechnungsprüfungsamtes vom 04.09.24 ist die Einreichung des Schlussberichtes an die Rechtsauf-sichtsbehörde entbehrlich, da aufgrund des § 22 Abs. 8 ThürK-DG i.V.m. § 7 Abs. 1 Satz 1 ThürPrBG der Prüfbericht bereits vom Rechnungsprüfungsamt der Kommunalaufsicht über-sandt wurde.

Der festgestellte Jahresabschluss 2010 mit seinen Anlagen sowie der Bericht des Rechnungsprüfungsamtes werden vom 12.03.25 - 28.03.25 während der allgemeinen Öffnungszeiten der VG Ershausen/Geismar, Kreisstraße 4, öffentlich ausgelegt und ist für Jedermann einzusehen.

Bis zu Feststellung des nachfolgenden Jahresabschlusses ist die Einsichtnahme auch weiterhin in der Kämmerei (Raum 24) der VG Ershausen/Geismar, Kreisstraße 4, gegeben.

Die gesamten Anlagen hierzu sind auch auf der Homepage der VG Ershausen/Geismar nachzulesen unter:

[www.vg-ershausen-geismar.de](http://www.vg-ershausen-geismar.de) - unter der Rubrik „Aktuelles“ - Verwaltung - Finanzen - Eröffnungsbilanz -.

Schimberg, den 03.03.25

**Rippel**  
**Vorsitzender**

## Öffentliche Bekanntmachung

### zum Jahresabschluss 2010 - VG Ershausen/Geismar

Die Gemeinschaftsversammlung der VG Ershausen/Geismar hat in seiner Sitzung am 26.02.25 mit Beschluss Nr. 03-01/25 die Feststellung des Jahresabschlusses 2010 beschlossen.

Das Haushaltsjahr 2010 wurde in der Ergebnisrechnung mit ei-nem Verlust von 30.550,54 € abgeschlossen. Der Jahresfehlbe-trag wird auf neue Rechnung vorgetragen. Da es sich um den ersten Jahresabschluss handelt, gibt es kein Ergebnisvortrag, woraus der Fehlbetrag abgedeckt werden kann.

In der Finanzrechnung beträgt der Saldo der ordentlichen und außerordentlichen Ein- und Auszahlungen 21.285,97 €. Der verbleibende Jahresüberschuss wird auf neue Rechnung vorge-tragen.

Die Bilanzsumme beträgt 875.064,44 €.

Mit Beschluss Nr. 04-01/25 vom 26.02.25 hat die Gemein-schaftsversammlung der VG Ershausen/Geismar dem Vor-sitzenden und dem Beigeordneten auf der Grundlage des Schlussberichtes des Rechnungsprüfungsamtes Entlastung für das Haushaltsjahr 2010 erteilt.

Der festgestellte Jahresabschluss ist gemäß § 25 Abs. 2 ThürK-DG der Rechtsaufsichtsbehörde unverzüglich zur Kenntnisnahme vorzulegen.

Laut Schreiben des Rechnungsprüfungsamtes vom 07.08.24 ist die Einreichung des Schlussberichtes an die Rechtsaufsichts-behörde entbehrlich, da aufgrund des § 22 Abs. 8 ThürKDG i.V.m. § 7 Abs. 1 Satz 1 ThürPrBG der Prüfbericht bereits vom Rechnungsprüfungsamt der Kommunalaufsicht übersandt wurde.

Der festgestellte Jahresabschluss 2010 mit seinen Anlagen sowie der Bericht des Rechnungsprüfungsamtes werden vom 12.03.25 - 28.03.25 während der allgemeinen Öffnungszeiten der VG Ershausen/Geismar, Kreisstraße 4, öffentlich ausgelegt und ist für Jedermann einzusehen.

Bis zu Feststellung des nachfolgenden Jahresabschlusses ist die Einsichtnahme auch weiterhin in der Kämmerei (Raum 24) der VG Ershausen/Geismar, Kreisstraße 4, gegeben.

Die gesamten Anlagen hierzu sind auch auf der Homepage der VG Ershausen/Geismar nachzulesen unter:

[www.vg-ershausen-geismar.de](http://www.vg-ershausen-geismar.de) - unter der Rubrik „Aktuelles“ - Verwaltung - Finanzen - Eröffnungsbilanz -.

Schimberg, den 03.03.25

**Rippel**  
**Vorsitzender**

## Informationen der VG „Ershausen / Geismar“

### Umfangreiche Änderungen der Verkehrsführung Ortsdurchfahrt Krombach

Auf Grund eines deutlichen Anstiegs des Verkehrsaufkommens in der Ortslage Krombach und als Reaktion auf Hinweise aus der Bevölkerung, hat sich der Gemeinderat seit längerem um Beruhigung des Durchgangsverkehrs bemüht.

Nach nun erteilter verkehrsrechtlicher Anweisung durch den Landkreis, wird demnächst die gesamte Ortslage in eine Tempo-30-Zone umgewandelt. Daraus resultiert, dass alle inner-örtlichen Straßen gleichberechtigt werden und der Vorrang der Durchfahrtsstraße aufgehoben wird.

Die Änderung der Beschilderung ist für Ende März geplant. Sobald diese vorgenommen wurde, gilt die „RECHTS VOR LINKS“ Regelung!

Alle Verkehrsteilnehmer werden um besondere Vorsicht und Rücksichtnahme gebeten.

**Markus Kitsche**  
Bürgermeister Krombach

### Gesucht wird ...

Wer hat am 31.01.2025 im Netto-Markt in Geismar (Kassenbereich)  
ein **kleines schwarzes Portemonnaie** gefunden?

Der Finder/die Finderin wendet sich bitte direkt an das Ordnungsamt der VG „Ershausen/Geismar“, Kreisstraße 4, 37308 Schimberg  
oder telefonisch an die 036082/44130.

## Digitaler Untersuchungsberechtigungsschein (UBS)



### Allgemeine Informationen

Mit dem Untersuchungsberechtigungsschein (UBS) weisen Jugendliche, d.h. Personen, die 15 aber noch nicht 18 Jahre alt sind, ihren Anspruch auf eine Jugendarbeitsschutzuntersuchung nach. Diese Bescheinigungen werden ab 2025 in Thüringen digital angeboten.

Vor Eintritt in das Berufsleben müssen sich Jugendliche einer ärztlichen Erstuntersuchung unterziehen. Durch diese Untersuchung soll festgestellt werden, ob sie den Anforderungen der Tätigkeit körperlich gewachsen sind und es soll verhindert werden, dass Jugendliche mit Arbeiten beschäftigt werden, die ihre Gesundheit oder Entwicklung gefährden.

Im Ergebnis einer Jugendarbeitsschutzuntersuchung erhalten Jugendliche u. a. eine ärztliche Bescheinigung für den Arbeitgeber. Ohne diese ärztliche Bescheinigung dürfen Jugendliche nicht beschäftigt werden.

Das gilt auch für die Teilnahme an einer berufsvorbereitenden Maßnahme nach dem SGB III oder an den Freiwilligendiensten sowie für Schüler, die ein Berufsvorbereitungsjahr oder eine Berufsfachschule besuchen.

Nicht erforderlich ist eine Untersuchung hingegen für die Ausübung geringfügiger Beschäftigungen oder bei nicht länger als 2 Monate dauernden Beschäftigungen mit leichten Arbeiten, von denen keine Gesundheitsgefährdungen ausgehen etwa für Betriebspraktika oder Ferienarbeit.

Ein UBS wird zunächst für die Erstuntersuchung benötigt. Ist die/der Jugendliche ein Jahr nach Aufnahme der ersten Beschäftigung bzw. dualen Ausbildung noch nicht 18 Jahre alt, muss sie/er sich erneut untersuchen lassen und benötigt dafür einen UBS für die Nachuntersuchung.

Ab 2025 können Jugendliche unter 18 Jahren in Thüringen den UBS digital erhalten. Das persönliche Erscheinen bei der zuständigen Meldebehörde ist damit nicht mehr erforderlich. Dies ermöglicht auch ein kurzfristiges Abrufen des UBS vor dem Arztbesuch.

Die/Der Jugendliche erhält im digitalen Format sowohl den UBS als auch eine UBS-Identifikationsnummer (UBS-ID) und einen Erhebungsbogen. Die Unterlagen können ausgedruckt werden. Der ausgefüllte Erhebungsbogen und die UBS-ID müssen zur Untersuchung vorgelegt werden. Die UBS-ID dient zur Abrechnung der Jugendarbeitsschutzuntersuchungen einschließlich der erforderlichen Ergänzungsuntersuchungen bei der Kassenärztlichen Vereinigung Thüringen.

Mit der digitalen Lösung werden die Prozesse zur Beantragung der Berechtigungsscheine grundsätzlich vereinfacht und beschleunigt. Die Verfahren inklusive Nachweisprüfung sind mit wenigen Klicks und entsprechend der Datenschutzvorschriften durchführbar.

### Beantragung des Untersuchungsberechtigungsscheins

Benötigt werden

- der Personalausweis als digitales Identitätsdokument (eID), um die Identität einer Person elektronisch (online) zu authentifizieren;
- eine PIN zum Freischalten und
- ein Smartphone oder ein PC für den Aufruf der UBS-Webseite.

Die oder der Jugendliche authentifiziert sich online mittels eID (elektronische Identität) des Personalausweises nach Registrierung in einem webbasierten Portal, um den UBS zu beantragen. Jugendliche, die noch keinen Personalausweis besitzen, weil sie noch nicht das 16. Lebensjahr vollendet haben, können die eID eines Personensorgeberechtigten nutzen. Mit der eID-Karte können Unionsbürgerinnen und Unionsbürger sowie EWR-Angehörige digital ihre Identität nachweisen.

Über das Portal werden die Pflichtangaben zur Person aufgrund der eID vorausgefüllt. Der UBS mit UBS-ID und ein Erhebungsbogen werden sofort als PDF-Dokumente erstellt.

Die Unterlagen werden vier Jahre ab Antragstellung gespeichert und stehen online zur Verfügung. Sie können jederzeit abgerufen werden, solange die Person noch nicht 18 Jahre alt ist.

Die Ärztin oder der Arzt rechnet die durchgeführte Untersuchung unter Angabe der UBS-ID über die Kassenärztliche Vereinigung Thüringen ab und erhält daraufhin das ärztliche Honorar. Die Kosten trägt der Freistaat Thüringen. Im Ausnahmefall kann der UBS durch persönliches Erscheinen bei einer Regionalinspektion unserer Abteilung Arbeitsschutz beantragt werden. Die Links zur Terminvergabe stellen wir auf unserer Webseite bereit.

### Nutzung der online-Ausweisfunktion

<https://www.ausweisapp.bund.de/online-ausweisfunktion-nutzen>

Die online-Ausweisfunktion des Personalausweises oder elektronischen Aufenthaltstitels muss aktiviert sein.

Die sechsstellige PIN muss vorliegen. Die Transport-PIN muss vor der ersten Nutzung der Online-Ausweisfunktion in eine selbstgewählte, sechsstellige PIN geändert werden. Wenn die PIN nicht mehr zur Verfügung steht, sollte eine neue PIN bei der Ausweisbehörde kostenfrei beantragt werden.

Die AusweisApp2 muss installiert sein.

Ein NFC-fähiges Smartphone oder ein Kartenlesegerät muss zur Verfügung stehen.

Auf der UBS-Webseite wählen Sie bitte die Anmeldung/Registrierung mit der Online-Ausweisfunktion. Der Ausweis wird direkt über den integrierten NFC-Chip ausgelesen.

### Sonstige Hinweise

Für Jugendliche, die ihren Hauptwohnsitz im Freistaat Thüringen haben, trägt der Freistaat Thüringen die Kosten für die Untersuchungen. Deshalb ist das beschriebene Verfahren nur für Jugendliche mit Wohnsitz in Thüringen anwendbar.

Weitere Erläuterungen und die Terminvergabe finden Sie unter folgendem Link:

<https://verbraucherschutz.thueringen.de/ubs>

Digitalen Antrag starten:

<https://www.untersuchungsberechtigungsschein.de/>

Weitere Informationen zum Thema digitale Verwaltung:

<https://finanzen.thueringen.de/themen/egovernment/verwaltung-online>

## Nichtamtlicher Teil

### Aus der Verwaltungsgemeinschaft

### *Ein herzliches Dankeschön an alle Mitwirkenden*



Einen herzlichen Dank wollen wir noch einmal allen Kindern und Jugendlichen sagen, die am Heiligen Abend den zahlreichen Kirchenbesuchern wieder auf anschauliche und stimmungsvolle Weise die Weihnachtsgeschichte dargeboten haben. In vielen Proben haben sie sich darauf vorbereitet und man hat ihnen angemerkt, mit wie viel Freude und Eifer sie bei der Sache waren.

Alle Mädchen und Jungen waren mit Begeisterung dabei und hatten ihre Rolle hervorragend einstudiert. So ging der Auftritt von Maria und Josef, der Engel und Hirten und aller Darsteller wieder zu Herzen und hat alle eingestimmt auf ein fröhliches Weihnachtsfest.

Zur großen Freude unserer Kinder, durften wir das Krippenspiel ein 2. mal aufführen. Wieder war die Kirche gut gefüllt und der abschließende Applaus zeigte, es hat allen Gästen aus nah und fern gefallen.

Danke an die Eltern, die mit ihren Kindern die Texte geübt haben, danke an die Musiker Kiara, Helena und Albert für ihren Auftritt und allen, die im Hintergrund für einen reibungslosen Ablauf gesorgt haben ... der letzte Dank geht an **Liane Roth**, ohne ihr Engagement, ihr Organisationstalent und ihre Überzeugungskraft wären diese schönen Erlebnisse nicht möglich gewesen ... also, liebe Liane ... Dezember 2025 auf ein Neues! Und wir sind alle wieder mit dabei.

**Elisabeth Ständer**

### **„Gutshof Vogt“: baggern, entdecken, Geschichten erleben**

In den Winterferien durften wir, die Hortkinder der Grundschule „Regenbogen“ Geismar, einen wunderschönen Vormittag auf dem Gutshof Vogt in Großtöpfer verbringen. Herzlich wurden wir von Herrn Vogt begrüßt und entdeckten mit ihm auf dem rustikalen Hof viel Interessantes. Aufmerksam folgten wir seinen Ausführungen der kleinen Einblicke in die Geschichte der alten Gemäuer.

Die Besichtigung der vielen Fahrzeuge, die Herr Vogt für seine Arbeit benötigt, brachte uns zum Staunen. Die Fahrt mit dem Bagger hat uns besonders gut gefallen!

In „Vogts guter Stube“ wurden wir zu einem leckeren Frühstück eingeladen.

DANKE, liebes Gutshof-Team!

Sie haben in jedes Gesicht ein Lächeln gezaubert.

**Die Hortkinder und Erzieher  
der Grundschule „Regenbogen“ Geismar**



### Musik erfüllt das Leben ...



diesen Gedanke erfüllte unsere ehemalige Chorleiterin Helga Wehr mit Herz und Verstand und viel Freude ... und dann gab dann keinen Chor mehr in Geismar, was nicht nur unsere Sängern und Sänger bedauerten, auch die Kirchengemeinde vermisste ihn.

Viele Überlegungen wurden angestellt: Wer könnte dieses Amt übernehmen? Wer verfügt über musikalische Fähigkeiten? Wer schafft es eine solche Gemeinschaft unter einen Hut zu bekommen und zu begeistern?

Viele hatten Ideen ... aber die beste Idee hatte wohl unser Pfarrer Mötzing: Wartet ab, bis unser ehemaliger Landrat Werner Henning in den Ruhestand geht ... lasst ihm Zeit ... und Werner Henning hatte Zeit.

Vor Weihnachten begannen unsere Chorproben, viele neue und alte Chorsänger kamen, die Freude war riesengroß, ebenso die Begeisterung. Vor unserem ersten Auftritt am 24.12.2024 waren wir alle aufgeregt, klappen die Einsätze, kommen die Stimmen richtig zur Geltung ... es war einfach wieder schön und festlich und viele waren in Gedanken bestimmt bei unserer Helga!

Ja, und nun geht es weiter. Am 12. März starten wir wieder mit den Proben im Konrad-Martin-Haus in Geismar unter der Leitung von Werner Henning, dafür sagen wir ihm auch unseren aufrichtigsten Dank.

Wer gern mitsingen möchte ist herzlich dazu eingeladen. Und ein bisschen lebt Helga's Geist auch weiterhin im Chor ... unsere liebe Astrid ist unser Notenwart ... diese Aufgabe hatte sie schon bei ihrer Mutter ... vielen Dank auch dafür!

**Im Namen aller Sängern und Sänger  
Elisabeth Ständer**

## Florian Döring setzt florale Akzente

Wir ziehen um in die Kreisstraße 8!

Schon aus der Ferne wird klar, dieses Blumengeschäft stellt eine größere Veränderung dar. Florist Florian Döring zieht mit seinem Team in ein größeres und modernes Gebäude in Ershausen um.

Der langjährig erfahrene Florist eröffnet **am 26. April 2025** sein Geschäft in der Kreisstraße 8.

Der Umzug schafft nun Raum für einen Neubeginn. Auf 200 m<sup>2</sup> entsteht ein neues Kapitel mit vielen Akzenten sowie eine kleine Kaffee-Ecke mit Selbstbedienung; auch die Post und Lotto ziehen mit um.

Am 26. April 2025 öffnen sich die Türen mit einem neuen blumigen Treffpunkt in Ershausen.



## Aus der Region

### Projekttag am Käthe-Kollwitz-Gymnasium:

#### Schüler im Dialog mit Gästen aus Politik und Kirche

Am 12. Februar fand im Rahmen des Katholischen Religionsunterrichts der 10. Klassen des Käthe-Kollwitz-Gymnasiums Lengsfeld unterm Stein ein Projekttag auf Schloss Bischofsstein statt.

Das Thema des Tages lautete: „Meine Religion, deine Religion - Christsein in der Welt von heute“. Die Schülerinnen und Schüler der zehnten Klassen hatten sich über das gesamte Schuljahr hinweg im Religionsunterricht intensiv mit der inhaltlichen Vorbereitung des Themas beschäftigt.

Der Projekttag begann mit einer intensiven Bearbeitung des Themas durch die Schülerinnen und Schüler, indem diese sich eigenständig in Gruppen mit der Bedeutung von Religion und Kirche für die Gesellschaft, insbesondere in ihrem eigenen Umfeld, auseinandersetzten. Die Ergebnisse dieser Gruppenarbeiten wurden anschließend von einzelnen Teilnehmern präsentiert.

Der zweite Teil des Tages stellte ein Highlight dar: ein Podiumsgespräch mit geladenen Gästen aus verschiedenen Bereichen. Zu den Gästen gehörten der ehemalige langjährige Landrat des Eichsfeldes Dr. Werner Henning, Kaplan Lukas Hennecke aus Leinefelde, Gerald Nolte von der Caritas Leinefelde sowie Frau Katharina Pätzold, Dekanatsjugendseelsorgerin im Bistum Erfurt und Mitglied bei Bündnis 90/Die Grünen. Moderiert wurde das Gespräch von Sophia Döring und Stella Martin aus der Klasse 10b, die sich im Vorfeld sehr akribisch auf die Veranstaltung vorbereitet hatten.

Im Rahmen des Podiumsgesprächs wurden den Gästen verschiedene Fragen zum Thema Religion und Glaube gestellt, darunter auch die Frage, welchen Mehrwert Religion und Glaube dem eigenen Leben geben können. Dr. Henning äußerte, dass Christsein nicht immer ein leichter Weg sei, jedoch ein beruhigender. Für ihn sei es zentral, mit seinem Gewissen im Reinen zu sein, da Glaube immer auch eine Gewissensfrage darstelle. Kaplan Hennecke betonte, dass Gläubige sich bewusst machen dürfen, dass sie nicht alles selbst lösen müssten und auf eine übergeordnete Größe vertrauen könnten.

Das Gespräch thematisierte auch die Herausforderungen, mit denen die Kirche konfrontiert ist, insbesondere die Tatsache, dass viele junge Menschen oft fernbleiben. Hennecke bemerkte, dass eine gewisse Kirchenentfernung im Eichsfeld spürbar sei und er häufig eine Barriere unter Jugendlichen erlebe, die Angebote anzunehmen. Zudem wurden Themen wie Missbrauchs- und Finanzskandale innerhalb der katholischen Kirche angesprochen, die zu einer teilweisen Ablehnung führen. An dieser Stelle hielt der Geistliche deutlich fest, dass die Kirche in der Vergangenheit Fehler gemacht habe und nun die Herausforderungen bewältigen müsse.

Katharina Pätzold hob hervor, dass der Glaube in ihrer persönlichen Arbeit oft bereichernd sei. Das Gebot der Nächstenliebe zu befolgen und das Vertrauen darauf, dass Gott im Leben schützend eingreift und wirkt, sei für die Alltagsbewältigung sehr hilfreich.

Gerald Nolte berichtete durch einige Beispiele aus seiner Arbeit in der Behinderten- und Gehörlosenseelsorge, dass Kirche hier einen großen gesellschaftlichen Beitrag leiste. Die Arbeit von kirchlichen Einrichtungen wird dabei sehr dankbar angenommen.

Der Projekttag bot den Schülerinnen und Schülern die Möglichkeit, sich intensiv mit den Themen Religion und Glaube, sowie deren Einfluss auf das gesellschaftliche Leben, auseinanderzusetzen und verschiedene Perspektiven zu hören, was zu einem anregenden Austausch führte. „Dieser Projekttag war mal etwas anderes“, berichteten die Schülerinnen und Schüler im Anschluss,

„Er gab uns die Gelegenheit, auch mal zu Kirchen- und Glaubensfragen mit Personen außerhalb von Schule und dem klassischen Religionsunterricht in Kontakt zu treten.“ Einige betonten zudem, dass es doch nochmal was anderes sei, wenn man Menschen sehr authentisch von ihrer Arbeit erzählen hört. „Hierbei bekommt man hautnah mit, dass Kirche und vor allem die Frage nach Gott, viele Bereiche der Gesellschaft und viele Menschen bewege.“



# Veranstaltungskalender

## Eisenkuchennachmittag

im Hofladen am 19. März 2025



Am Mittwoch, den 19. März 2025, lädt der Hofladen im St. Johannesstift herzlich zum gemütlichen Eisenkuchennachmittag ein. Von 13 bis 17 Uhr dürfen Sie sich auf frisch gebackene Waffeln freuen - serviert mit Sahne

und Früchten.

Dazu gibt es ein Heißgetränk nach Wahl.

Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher.

**Ihr Team vom Hofladen in Ershausen**



**Information** für künftige Azubi, Studenten und Praktikanten (auch für Eltern/Großeltern/Lehrer geeignet)

**bot**  
Berufsorientierungstag  
im Landkreis Eichsfeld

28. März 2025 13-18 Uhr  
Leinefelde, Obereichsfeldhalle

➤ Du weißt noch nicht, wie es nach der Schule weitergeht, kennst die Angebote in deiner Nähe nicht so richtig, oder hast schon einen Plan, brauchst aber noch Informationen?

➤ **Dann komme am 28. März zur Präsenzmesse!**

oder

nutze die **online-Variante** mit Smartphone, Tablet oder PC!  
Du hast rund um die Uhr Zugriff auf:

- Ausstellerpräsentationen, Thementouren oder Interessenchecks
- kartenbasierte Darstellungen
- Informationen, Kontaktdaten und Antworten auf deine Fragen

online-Variante verfügbar  
vom 20.03. bis 30.04.2025

**www.berufemap.de/bot**

Region **eichsfeld**  
kommt gut - kommt an!

## Familienzentrum Kloster Kerbscher Berg

Kefferhäuser Straße 24, 37351 Dingelstädt  
Anmeldung unter: Tel. 036075 690072, [www.kerbscher-berg.de](http://www.kerbscher-berg.de)  
E-Mail: [familienzentrum@kerbscher-berg.de](mailto:familienzentrum@kerbscher-berg.de)



Termin / Kursbeginn	Thema	Referent/in
<b>März 2025</b>		
Mi, 12.03. 09.00 Uhr	Trauernde Kinder und Jugendliche - Fortb. für Lehrer- u. Erzieher:innen	A. Hagedorn
Mi, 12.03. 19.30 Uhr	Wutmonster - online-Impulsvortrag	T. Montag
Mi, 12.03. 19.30 Uhr	Nähkurs für Fortgeschrittene (4x)	B. Weigmann
Do, 13.03. 09.30 Uhr	Dunstan Babysprache - weniger weinen - weniger Stress	B. Mößner
Do, 13.03. 17.30 Uhr	100Pro - Verwöhn-Programm für Frauen	A. Rhode
Mo, 17.03. 17.00 Uhr	Wissenswertes zur Pflegebedürftigkeit	K. Fischer
Di, 18.03. 08.00 Uhr	Yoga (8x)	M. Wolf
Mi, 19.03. 09.00 Uhr	Ernährung von Babys im 1. Lebensjahr	N. Huwe
Fr, 21.03. 20.00 Uhr	Kinderkrankheiten natürlich lindern - online	M. Schnur
So, 23.03. 10.30 Uhr	Familiengottesdienst	
Di, 25.03. 19.30 Uhr	Erste Hilfe am Kind (2x)	DRK
Di, 25.03. 19.30 Uhr	Kränze und Türbögen aus Heu	S. Rodenstock-Köhler
Mi, 26.03. 09.30 Uhr	Stressbewältigung u. Resilienztraining (2x)	E. Blossat
Mi, 26.03. 09.00 Uhr	Still- und Milch-Cafe	M. Hucke
Do, 27.03. 17.30 Uhr	Dem Stress im Familienalltag gewachsen sein - Elterninfo	C. Traubel
Sa, 29.03. 09.30 Uhr	Märchen-Yoga - mit Kindern von 4 - 6 Jahren	M. Wolf
Sa, 29.03. 10.00 Uhr	Nähkurs - besonders für (Groß-)Eltern und (Enkel-)Kinder	B. Weigmann
Sa, 29.03. 15.30 Uhr	Nachmittag für Alleinerziehende	A. Hagedorn
So, 30.03. 15.30 Uhr	Familienkreuzweg für (Groß-)Eltern mit Kindern ab 5 Jahren	

April 2025				
Di,	01.04.	17.00 Uhr	Spielend lernen - (Groß-)Elterninfo	S. Wenderott
Mi,	02.04.	17.00 Uhr	Wissenswertes zur Pflegebedürftigkeit	K. Fischer
Sa,	05.04.	09.30 Uhr	Beikost! - Brei oder Breifrei (BLW)	C. Schreier
Sa,	05.04.	14.30 Uhr	Nachmittag für Väter mit Kind/ern	A. Eichner
Mo,	07.04.	15.30 Uhr	Resilienztraining - für Kinder von 5 - 8 Jahren (3x)	C. Sieland
Mi,	09.04.	14.00 Uhr	Tanzen ü60 (6x)	M. Müller / D. Fütterer
Do,	10.04.	10.00 Uhr	Geführte Rundwanderung am grünen Band - (Groß-)Eltern mit Kindern ab 5 Jahren	S. Sander
Sa,	12.04.	15.00 Uhr	Besinnlich-kreativer Nachmittag vor Ostern	
Fr,	18.04.	17.00 Uhr	Karfreitagsliturgie für (Groß-)Eltern mit Kindern ab 4 Jahren	
Sa,	19.04.	19.00 Uhr	Feier der Osternacht für (Groß-)Eltern mit Kindern ab 4 Jahren	

## Naturpark Eichsfeld-Hainich-Werratal



Naturpark  
Eichsfeld-Hainich-Werratal

### Veranstaltungen

im März 2025

#### Den Zauber der Bäume wiederentdecken

 Naturparkführerin Sara Beck

€ 20 €

 02.03.2025 & 16.03.2025  
14:00-18:00 Uhr

 Wanderparkplatz Ebenau, Amt Creuzburg

Bitte um Anmeldung:  
beck-to-nature@hotmail.de

#### Baumbestimmung im blattlosen Zustand

 Naturparkführerin Anna-Marie Pries

€ 12 €

 02.03.2025  
10:00-12:30 Uhr

 Wanderparkplatz Mihlaer Tal (Talstraße), Mihla

Bitte um Anmeldung:  
annamariepries@gmail.com

#### Steiniger Mittelpunkt

 Naturparkführer Jürgen Backhaus

€ Erw. 8 €, Jugendl. 6 €

 15.03.2025  
09:00 Uhr

 Wanderparkplatz Neun Brunnen in Heiligenstadt

Bitte um Anmeldung unter:  
0175/ 7222670

#### Märzenbecherwanderung

 Nationalparkführer Jürgen Dawo

€ kostenlos

 16.03.2025  
13:00-16:00 Uhr

 WaldResort, Am Hainich 11, Unstrut-Hainich

Nähere Infos und weitere Termine gibt es in unserem digitalen Veranstaltungskalender. Einfach QR-Code scannen:





Naturpark  
Eichsfeld-Hainich-Werratal

### Veranstaltungen

im März 2025

#### Bärlauch und andere Kräuterschätze des Frühlings

 Naturparkführerin Susanne Merten

€ 20 €

 23.03.2025  
14:00-16:00 Uhr

 Landgasthof Alter Bahnhof - Heyerode

#### Amphibienführung

 30.03.2025  
09:00-11:00 Uhr

€ kostenlos

 Kreisell B84, unter der Brücke, Eisenacherstraße, Bad Langensalza OT Ufhoven

Anmeldung bis 29.03.2025 unter:  
poststelle.ehw@nnl.thueringen.de

#### Der Lenz lässt grüßen

 Naturparkführerin Angelika Werner

€ 8 €

 30.03.2025  
13:00-17:00 Uhr

 Wanderparkplatz Fürstenhagen, Dorfstraße, Uder

Anmeldung bis 25.03.2025 unter:  
awerner61@googlemail.com



Nähere Infos und weitere Termine gibt es in unserem digitalen Veranstaltungskalender. Einfach QR-Code scannen:



## Tag des Gesundheitsamtes

zum Thema „Klimawandel und Gesundheit“ am 19.03.2025

Wir laden Sie am Mittwoch, den 19.03.2025 von 13:00 Uhr bis 17:00 Uhr herzlich in das Frauenzentrum e.V., Jahnstraße 12, 37327 Leinefelde zum Tag des Gesundheitsamtes 2025 ein.

Es erwarten Sie folgende Informationsstände:

### Gesundheitsamt

Was ist bei extremer Hitze zu beachten?  
Wie beeinflusst der Klimawandel das Auftreten und die Verbreitung von Infektionskrankheiten?  
Informationen und Tipps, wie jeder Einzelne zum Schutz seiner Gesundheit und der Umwelt beitragen kann.  
Wie und wer kontrolliert die Trinkwasserversorgung im Landkreis Eichsfeld?

### Umweltamt

zu den Themen: Lärmschutz und Umwelt  
Oberflächenwasser im Zeitalter des Klimawandels  
Lärmesstechnik, Emissionsschutz, Abfallrecht und Bodenemissionen

### Weitere Kooperationspartner vor Ort:

- Löwen-Apotheke Leinefelde
- Angebot zur kostenfreien Messung von Blutzucker und Blutdruck
- Auskunft über allergische Erkrankungen und antimikrobielle Resistenzen

### Bärenpark Worbis

- Wildtiere im Zeichen des Klimawandels - Veränderungen der Lebensräume und die Folgen für die Wälder

Naturparkverwaltung Eichsfeld-Hainich-Werratal  
 • Gesundheitswandern und naturkundliche Veranstaltungen im Naturpark

HVE Eichsfeld Touristik

• Die Gefahren des Klimawandels in der Reisebranche

Vorstellung der Landesgartenschau 2026 in Leinefelde

Kreisvolkshochschule Eichsfeld

• Vorstellung der Kursangebote 2025

• Das Frauenzentrum Leinefelde e. V. bietet im Foyer frisch zubereitete Smoothies, Kaffee und Kuchen an.

Kostenfreie Parkplätze finden Sie direkt vor dem Gebäude.

## Kursbeginne an der Kreisvolkshochschule Eichsfeld

An der Kreisvolkshochschule Eichsfeld starten demnächst wieder eine Reihe verschiedener Kurse. Die folgende Übersicht informiert über einige Kurse und deren Beginn. Weitere Angebote und ausführliche Informationen sind über die Homepage der Kreisvolkshochschule Eichsfeld [www.kvhs-eichsfeld.de](http://www.kvhs-eichsfeld.de) zu finden.

Eine Anmeldung ist ebenso über unsere Homepage oder schriftlich vorzunehmen.

### Terminübersicht März, April 2025:

12.03.25	08:30 Uhr	Englisch B 1-2	LFD
12.03.25	18:30 Uhr	Gestalten von Enkaustikbildern	LFD
13.03.25	18:45 Uhr	Gesunder Rücken - Vorbeugung von Rückenschmerzen	Turnhalle Niederorschel
14.03.25	09:00 Uhr	Gestalten eines Fotobuches	LFD
16.03.25	10:00 Uhr	Ein Tag mit Yoga und Ayurvedischer Frühjahrsküche! (1 Tag)	HIG
17.03.25	09:30 Uhr	Malen mit Acrylfarben	HIG
17.03.25	18:30 Uhr	Malen mit Acrylfarben	HIG
17.03.25	17:45 Uhr	Ayurvedische Frühjahrsküche - Kochkurs (1 Abend)	LFD
18.03.25	13:00 Uhr	Englisch A 1-7	LFD
18.03.25	15:00 Uhr	Englisch A 2-2	LFD
18.03.25	18:00 Uhr	Künstliche Intelligenz leicht erklärt - Viele Anwendungsbeispiele für den Alltag!	LFD
20.03.25	18:30 Uhr	Malen mit Acryl, Pastellkreide oder Buntstiften	LFD
21.03.25	18:30 Uhr	Trockenblumenkranz binden (1 Abend)	HIG
22.03.25	09:00 Uhr	Kreativworkshop - Rund um die Malerei mit Kindern und Eltern- oder Großeltern (1 Vormittag)	HIG
22.03.25	09:00 Uhr	Hefeflechtgebäck - Backkurs (1 Tag)	HIG
22.03.25	10:00 Uhr	Bärlauchwanderung im Pferdebachtal Themenwanderung Pferdebachtal	HIG
24.03.25	17:30 Uhr	Medienaufklärung in unserer digitalen Welt (2 Abende)	HIG
24.03.25	17:45 Uhr	Indische Küche mit Fisch - Kochkurs (1 Abend)	LFD
31.03.25	17:45 Uhr	Vegane indische Küche - Kochkurs (1 Abend)	LFD
03.04.25	18:00 Uhr	Wir flechten ein Osterkörbchen (1 Abend)	HIG
05.04.25	09:00 Uhr	Plundergebäck - Backkurs (1 Tag)	HIG
08.04.25	18:30 Uhr	Patchwork-Kleinigkeiten für Haus und Herz (Aufbaukurs)	LFD
10.04.25	18:30 Uhr	Patchwork-Kleinigkeiten für Haus und Herz (Aufbaukurs)	LFD
12.04.25	09:00 Uhr	Omas Blechkuchenklassiker - Backkurs (1 Tag)	HIG
12.04.25	10:00 Uhr	Ostereier ganz anders (1 Vormittag)	HIG
22.04.25	19:00 Uhr	Englisch A 1-1 für Anfänger	LFD
23.04.25	18:00 Uhr	Präsentationen mit PowerPoint 2016	HIG
24.04.25	08:30 Uhr	Englisch A 1-1 für Anfänger	HIG
24.04.25	10:00 Uhr	Mobile Club für Smartphone Nutzer	LFD
26.04.25	10:00 Uhr	Ein Tag mit Yoga und vegetarischer Küche! (1 Tag)	HIG
28.04.25	17:00 Uhr	Gesunder Rücken!	LFD
28.04.25	18:00 Uhr	Gesunder Rücken!	LFD
29.04.25	17:30 Uhr	Künstliche Intelligenz leicht erklärt - Viele Anwendungsbeispiele für den Alltag!	HIG

### Kreisvolkshochschule Eichsfeld

Aegidienstraße 19

37308 Heilbad Heiligenstadt

Tel.: 03606 650-4444

E-Mail: [info-hig@kvhs-eichsfeld.de](mailto:info-hig@kvhs-eichsfeld.de)

Internet: [www.kvhs-eichsfeld.de](http://www.kvhs-eichsfeld.de)

### Außenstelle Leinefelde

Konrad-Martin-Straße 101

37327 Leinefelde-Worbis

Tel.: 03606 650-4445

E-Mail: [info-ldf@kvhs-eichsfeld.de](mailto:info-ldf@kvhs-eichsfeld.de)

## Mehr Wissen mit dem Bildungshaus Marcel Callo



Das Bildungshaus Marcel Callo bietet in diesem Jahr erneut eine breite Palette zur historischen und politischen (Weiter-) Bildung in Heiligenstadt an. Für alle Kurse kann Bildungsurlaub in Thüringen, Niedersachsen und Hessen in Anspruch genommen werden. Die Kurse werden gefördert vom Freistaat Thüringen.

Weitere Informationen und Anmeldungen unter 03606 667 409, kurse@mch-heiligenstadt.de oder unter [www.mch-heiligenstadt.de](http://www.mch-heiligenstadt.de).

Termin	Thema	Beschreibung
19. - 23.05.	Von der Revolution zum Zerfall: Die Geschichte der Sowjetunion	In ihrer Geschichte durchlebte die Sowjetunion zahlreiche Krisen und Sternstunden. Aus dem russischen Bürgerkrieg heraus geboren, eine politische Ideologie lebend und in einem alles dominierenden globalen Systemkonflikt sterbend werden wir die wichtigsten Wegmarken der sowjetischen Geschichte analysieren. Welche Bedeutung hatten sie für ihre Bürger, für die Staatengemeinschaft und für die Menschheit im Allgemeinen? Und warum zerfiel diese Supermacht so schnell?
20. - 22.06.	Eine verpasste Revolution? Der Bauernkrieg 1525	Es hätte eine Revolution der sozialen Gerechtigkeit sein können. Es hätte den Grundstein für eine neue staatliche Ordnung in Deutschland bieten können. Aber die Bauernaufstände 1525 wurden von ihren Feudalherren niedergeschlagen. Wie kam es zu diesen Aufständen? Welche Rolle spielten Martin Luther, Philipp Melanchthon und Thomas Müntzer wirklich? Und was waren die Folgen dieser verpassten Revolution?
26. - 28.09.	Napoleon und Europa: Wie ein Mann den Kontinent neu formte	Er war einer der größten Feldherren der Geschichte; er krönte sich selbst zum Kaiser und prägte das Bild Europas für immer: Napoleon Bonaparte. An diesem Wochenende werden wir uns mit dem Wirken Napoleons beschäftigen. Wir untersuchen, warum die Französische Revolution ausbrach und die Monarchien Europas erschütterte. Wir analysieren, warum Napoleon das Heilige Römische Reich Deutscher Nation auflöste und wie er neue Staaten erschuf. Zugleich werden wir versuchen Parallelen zur Gegenwart zu entdecken und uns fragen: Wie Ideologien außenpolitische Programmatiken bis heute beeinflussen.
03. - 07.11.	Der Nahe Osten: Ursachen & Perspektiven eines internationalen Konfliktherds	Kaum eine Weltregion ist so oft von Krieg und Terror betroffen wie der Nahe Osten. Insbesondere nach dem Zerfall des Osmanischen Reiches und der Gründung des Staates Israel 1948 scheint diese Region nicht zur Ruhe zu kommen. Doch worin liegen die Ursachen dieses Konfliktes? Welche Ambitionen haben Regionalmächte wie der Iran, Israel, Saudi-Arabien und die Türkei? Welche geostrategischen Interessen verfolgen die USA, China, Russland und Europa dort? Welche Rolle spielen die verschiedenen Religionen in den Konflikten? Und welche Perspektiven haben Friedensbemühungen in dieser Region? Dies und vieles mehr werden wir in diesem Kurs interaktiv behandeln.



der in der Gebietskulisse des Naturparks liegt. Zu nennen sind die Stadt Amt Creuzburg und Stadt Treffurt mit ihren Ortsteilen sowie die Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal mit ihren Mitgliedsgemeinden. „Es ist uns eine Herzensangelegenheit, Kindern aus diesen Dörfern und Städten die Möglichkeit zu geben, Teil des Junior-Ranger-Programms zu werden. Deshalb freuen wir uns sehr, jetzt auch eine Gruppe in Creuzburg anzubieten und damit das Freizeitangebot im ländlichen Raum zu stärken“, erklärt Claudia Wilhelm, Naturparkleiterin.



Ausgangspunkt und Treffpunkt für die Aktivitäten wird der mobile Bauwagen am Schützenplatz in Creuzburg sein. Die Umweltstation für Jung und Alt wurde durch den Landschaftspflegeverein Creuzburger Ziegen e. V. und den Landschaftspflegeverband Eichsfeld-Hainich-Werratal e. V. beschafft, von der Europäischen Union kofinanziert und mit Mitteln der Stadt Amt Creuzburg unterstützt.

Um das Programm und die Junior-Ranger-Arbeit vorzustellen,

findet am Samstag, den 29. März 2025, ein Schnuppertag statt. Eingeladen sind interessierte Kinder mit ihren Eltern. „Wir möchten das bundesweite Junior-Ranger-Programm vorstellen. Die Teilnahme am Schnuppertag soll Spaß machen und Neugier wecken, gerade beim Entdecken und Forschen in der Natur. Treffpunkt und genaue Uhrzeit werden bei Anmeldung bekannt gegeben. Das erste reguläre Treffen der neuen Gruppe ist für den 10. Mai geplant“, so Elka Komitova, Mitarbeiterin im Umweltbildungsteam, die die zukünftige Junior-Ranger-Gruppe im Werratal betreuen wird.

### Aus Vereinen und Verbänden

#### Naturparkverwaltung startet freie Junior-Ranger-Gruppe in Creuzburg

Jetzt für Schnuppertag anmelden!



**Creuzburg** - Nach der erfolgreichen Gründung einer Junior-Ranger-Gruppe im Eichsfeld 2023 wird nun auch im Werratal eine freie Junior-Ranger-Gruppe ins Leben gerufen. Die Gruppe wird sich regelmäßig einmal im Monat an einem Samstag in Creuzburg treffen. Von dort aus sind spannende Ausflüge in die Natur der Region geplant. Mitmachen können Kinder im Alter von 7 bis 12 Jahren aus dem nördlichen Wartburgkreis,

Interessierte Eltern können ihre Kinder für den 29.03.2025 per E-Mail anmelden an [poststelle.ehw@nnl.thueringen.de](mailto:poststelle.ehw@nnl.thueringen.de). Bitte geben Sie dabei den Namen des Kindes, das Alter und den Wohnort an.

Die Naturparkverwaltung freut sich am Schnuppertag über kreative Beiträge der Kinder. Wer möchte, kann ein kleines Motivationsbild, einen kurzen Text, ein Foto oder einen Bericht über ein besonderes Naturerlebnis einreichen, um zu erzählen, warum er oder sie gerne an der Junior-Ranger-Gruppe teilnehmen möchte.

Die Teilnahme ist kostenfrei, aber die Plätze in der Junior-Ranger-Gruppe sind begrenzt. Sollten mehr Kinder Interesse zeigen, als Plätze verfügbar sind, behält sich die Naturparkverwaltung vor, eine Auswahl zu treffen, um eine ausgewogene Gruppenzusammensetzung zu gewährleisten.

### Hintergrund

Der Naturpark Eichsfeld-Hainich-Werratal ist Teil des bundesweiten Junior-Ranger-Programms, das Kinder für Natur und Nachhaltigkeit begeistert. Ziel ist es, junge Menschen als Botschafter\*innen der Nationalen Naturlandschaften zu gewinnen. (<https://www.naturpark-ehw.de/junior-ranger>) Es handelt sich nicht um ein Angebot der Nationalparkverwaltung. Diese betreut zwei eigene Junior-Ranger-Gruppen, u.a. mit Treffpunkt in der Jugendherberge „Urwald-Life-Camp“/Harsberg.



## Neue Broschüre in Leichter Sprache: „Naturpark und Naturpark-Zentrum“

**Fürstenhagen.** Der Naturpark Eichsfeld-Hainich-Werratal präsentiert die neue Broschüre „Naturpark und Naturpark-Zentrum - Ein Heft in Leichter Sprache“. Das 24-seitige Heft informiert in leichter und gut verständlicher Sprache über den Naturpark. Ziel ist es, den Zugang für Menschen mit Einschränkungen beim Lesen und Verstehen zu erleichtern.

„Vor diesem Hintergrund verstehen wir Informationen in Leichter Sprache als einen Schlüssel zur Chancengleichheit. Somit sind Broschüren, wie diese eine wichtige Voraussetzung für eine selbstbestimmte Teilhabe am gesellschaftlichen Leben. Das Besondere bei der Zusammenarbeit mit dem Naturpark war das Verständnis für die Regeln der Leichten Sprache und die daraus resultierenden Herausforderungen sowie die Liebe zum Detail beim Entwickeln der Broschüre“, erklärt Dr. Nancy Brack vom Büro für Leichte Sprache in Erfurt, das die Broschüre in enger Zusammenarbeit mit der Naturparkverwaltung erstellt hat. Neben der Übersetzung in Leichte Sprache sorgte das Büro für die Gestaltung und die Überprüfung auf Verständlichkeit.

Die Publikation bietet Wissenswertes über den Naturpark und das Naturpark-Zentrum, die Naturparkausstellung, Wanderwege vor Ort - wie den Pirschpfad oder die Dieteröder Klippen, informiert über das Grüne Band, den Hainich und stellt Lernangebote und die Naturpark-Partner vor.

Das Thema Barrierefreiheit ist fester Bestandteil der Naturparkarbeit. „Unser Naturparkzentrum wurde nach den Kriterien von ‚Reisen für Alle‘ eingestuft und ist mit der Auszeichnung ‚Barrierefreiheit geprüft‘ zertifiziert“, betont Uwe Müller von der Naturparkverwaltung. „Mit der Broschüre erschließen wir das Angebot des Naturparks für eine weitere wichtige Nutzergruppe Barrierefreiheit ist uns ein großes Anliegen - nicht nur vor Ort, sondern auch in unserer Kommunikation. Die Broschüre ist ein wichtiger Schritt, um Menschen mit besonderen Bedürfnissen den Zugang zur Natur zu erleichtern.“

Naturparkleiterin Claudia Wilhelm bedankt sich insbesondere bei Paul Brandenburg, der im Haus das Projekt maßgeblich begleitet hat. Das Heft ist ab sofort kostenfrei in der Naturparkverwaltung erhältlich. Zusätzlich steht dieses auch online auf [www.naturpark-ehw.de](http://www.naturpark-ehw.de) zum Download bereit.

Claudia Wilhelm, 03.02.2025



### Impressum

#### Südeichsfeld-Bote

#### Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Ershausen / Geismar

**Herausgeber:** Verwaltungsgemeinschaft „Ershausen/Geismar“ **Verlag und Druck:** LINUS

WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, [info@wittich-langwiesen.de](mailto:info@wittich-langwiesen.de), [www.wittich.de](http://www.wittich.de), Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

**Verantwortlich für amtlichen Teil:** der Vorsitzende der Verwaltungsgemeinschaft **Verantwortlich für nichtamtlichen Teil:** LINUS WITTICH Medien KG, Ilmenau **Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:**

Vera Schmidt, erreichbar unter Tel.: 0170 / 4365096, E-Mail: [v.schmidt@wittich-langwiesen.de](mailto:v.schmidt@wittich-langwiesen.de).

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Yasmin Hohmann – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr.

Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. **Verlagsleiter:** Mirko Reise

**Erscheinungsweise:** monatlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 3,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen. **Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.

## Öffentliche Stellenausschreibung



### Ausbildungsplatz zum Wasserbauer/-in für den Gewässerunterhaltungsverband Leine/Frieda/Rosoppe

Der Gewässerunterhaltungsverband Leine/Frieda/Rosoppe (GUV LFR) kümmert sich um die Pflege und den Schutz der Gewässer in unserer Region. Unsere Aufgaben umfassen die Unterhaltung von Flüssen und Bächen, Hochwasserschutzmaßnahmen und den Erhalt der ökologischen Vielfalt. Um dieses wichtige Handwerk weiterzugeben, bieten wir zum 1. August 2025 einen Ausbildungsplatz zum/zur Wasserbauer/-in.

#### Deine Aufgaben:

- Bau, Kontrolle und Instandhaltung von Gewässerbauwerken
- Durchführung gewässerkundlicher Messungen
- Pflege und Entwicklung von Gewässern
- Hochwasser- und Eisabwehrmaßnahmen
- Arbeiten im Bereich Ufersicherung und Unterhaltungswege
- Planung, Steuerung und Vorbereitung von Arbeitsabläufen sowie Koordinierung dieser mit anderen Gewerken

#### Dein Profil:

- mind. Hauptschulabschluss
- Interesse an Natur, Umwelt und Technik
- Körperliche Belastbarkeit (Schwimmfähigkeit, Höhentauglichkeit)
- Teamfähigkeit und eigenständige Arbeitsweise

#### Unser Angebot:

- Abwechslungsreiche Ausbildung mit tariflicher Vergütung (TVöD)
- Ein motiviertes Team und gute Entwicklungsmöglichkeiten
- zukunftssicherer Beruf im Bereich Gewässerunterhaltung

#### Bewerbung:

Sende deine Bewerbungsunterlagen **bis zum 25.04.2025** per E-Mail an [info@guv-lfr.de](mailto:info@guv-lfr.de) oder per Post an:

**Gewässerunterhaltungsverband  
Leine/Frieda/Rosoppe  
Dingelstädter Str. 51b  
37308 Heilbad Heiligenstadt**

**Mehr Infos unter: [www.guv-lfr.de](http://www.guv-lfr.de)**

**Hinweis:** Wir versenden für eingegangene Bewerbungen keine Eingangsbestätigung per Post, bestätigen Ihnen den Eingang aber gern telefonisch bzw. per E-Mail. Reise- und Bewerbungskosten, die im Zuge der Bewerbung oder eines Vorstellungsgespräches anfallen, werden nicht erstattet. Die Bewerbungsunterlagen werden nur zurückgesandt, wenn ein ausreichend frankierter Rücksendeumschlag beigefügt ist. Ansonsten werden die Unterlagen von nicht berücksichtigten Bewerbern / -innen nach Ablauf eines halben Jahres vernichtet.

**Datenschutz:** Mit der Übersendung Ihrer Bewerbungsunterlagen erteilen Sie Ihre Einwilligung nach § 6 Abs. 1 lt. DSGVO (Datenschutzgrundverordnung) zur Verarbeitung der darin enthaltenen Daten zum Zwecke des Auswahlverfahrens für die vorliegend ausgeschriebene Stelle. Dies schließt die Weitergabe der Daten an die Beteiligten im Auswahlverfahren ein. Die Daten werden mit Ablauf von sechs Monaten nach Abschluss des Auswahlverfahrens gelöscht.

## Wir gratulieren

### Veröffentlichung von Alters- und Ehejubiläen

Im nicht amtlichen Teil des Südeichsfeldboten wurden unter der Rubrik „Wir gratulieren“ Alters- (ab dem 70. Geburtstag) und Ehejubiläen (ab goldener Hochzeit) aufgeführt.

**Aufgrund der Datenschutzgrundverordnung und des Bundesmeldegesetzes bedarf es vor einer namentlichen Benennung der Einwilligung der betroffenen Personen.**

**Ohne ausdrückliche Zustimmung darf keine Veröffentlichung erfolgen.**

Wir bitten deshalb alle betreffenden Personen, die anlässlich eines Alters- oder Ehejubiläums im Südeichsfeldboten und in der Tagespresse (TA, TLZ) benannt werden möchten, um eine entsprechende Mitteilung an das Hauptamt oder Einwohnermeldeamt (036082/4410 oder 441-25) der VG Ershausen/Geismar.

Bitte beachten Sie für die Mitteilung den jeweiligen Redaktionsschluss des Südeichsfeldboten, zu finden auf Seite 2 des amtlichen Teils.